



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年5月8日

州長 CUOMO 宣佈北疆地區各郡有機會獲得撥款

可向紐約州中部、Finger Lakes、Mohawk Valley 和州北部地區的地方政府和非營利組織提供資金

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈可透過北疆區域委員會(Northern Border Regional Commission, NBRC)向地方政府和非營利組織提供社區與經濟發展撥款。NBRC 是聯邦、州及地方政府之間達成的一項區域經濟發展合作。紐約州今年預計可透過該計畫獲得 110 萬美元撥款。目前正收到來自紐約州中部、Finger Lakes、Mohawk Valley 及州北部地區選定郡中的組織和地方政府之申請。

「本輪 NBRC 撥款將會幫助我們繼續在紐約州上州創造就業和經濟機會，」州長 Cuomo 說。「該等撥款可幫助當地政府及非營利組織更好地服務於社區，我鼓勵所有的地方政府和組織今天便去申請撥款。」

我們鼓勵 Clinton、Franklin、Fulton、Jefferson、Lewis、Oneida、Oswego、St. Lawrence、Cayuga、Essex、Hamilton、Herkimer、Madison 及 Seneca 各郡中的地方政府和非營利組織積極申請聯邦資金。每項專案最多可申請撥款 250,000 美元。州務院(Department of State)將會接受和審核聯邦援助申請，並會將之提交給 NBRC，而該部門將與符合條件之區域的地方發展區(Local Development District)密切配合，以便將向申請人提供援助。

合格專案須符合下列標準之一：發展該地區的交通、供水、污水和電訊基礎設施；幫助該地區居民獲得就業技能及就業相關教育，或者創業、技術和業務發展方面的訓練；為貧困地區提供基本的健康護理及其他公共服務；遵循經濟發展目標宣傳資源保護、旅遊、休閒和公共空間保護；或者促進該地區的可再生能源與替代能源開發。

「藉助北疆區域委員會的撥款，我們北部各郡又多了一個機會來發展紐約州的這一關鍵區域經濟，」紐約州州務卿 Cesar A. Perales 說。「我們很激動能繼續攜手 NBRC 來走出經濟困境，並於當地社區創造就業。」

「過去幾年裡，NBRC 專案獲得了巨大的成功，」主管地方政府服務的副州務卿 Dierdre Scozzafava 說。「我欣然聽聞位於 Clayton 的 1000 Islands Harbor 酒店將於今夏完工。該專案獲得了 2011 年

NBRC 計畫撥款。過去一年裡，我們亦見證了 Tupper Lake 地區的 Northern New York Maple 專案是如何利用 2012 年 NBRC 輪撥款的。」

參議員 Kirsten Gillibrand 說：「對於促進紐約州北部和中部的當地經濟發展來說，北疆區域委員會所提供的聯邦資金至關重要。該計畫為紐約州北疆地區十四郡的貧困社區提供了必要的資源與支援，以幫助他們振興經濟，刺激就業創造，消除貧困，以及提高居民生活品質。」

國會議員 Bill Owens 說：「北疆區域委員會的撥款可扶持當地經濟，並可鼓勵就業創造與勞動力準備。該等撥款有助於當地企業創造就業和訓練員工，從而推動全地區的經濟增長。該委員會會繼續為紐約州民眾提供支援，幫助他們培養技能，並對長期成功進行投資。」

國會議員 Tom Reed 說：「我們不能小覷基礎設施升級和勞動力培養對於我們社區之就業創造及經濟優先發展的重要性。該等專案以顯著的形式惠及本州，讓納稅人能夠直接獲得投資回報，當然，他們亦值得獲得該回報。」

國會議員 Dan Maffei 說：「該等北疆區域委員會撥款將會幫助創造就業，發展經濟，以及改善紐約州中部和北部的交通基礎設施。創造就業和扶持中產階層是我的第一要務，在此我敦促當地社區透過利用該等重要撥款來對當地經濟進行投資。」

北疆區域委員會由國會於 2008 年建立，旨在緩解經濟困境，保留並創造就業機會。NBRC 由一家委員會負責管理，而該委員會的成員包括一名由美國總統任命的聯邦聯席主席及北疆四個州的州長。今年的 NBRC 撥款為 450 萬美元。該等資金將會分給紐約州、緬因州、新罕布什爾州和佛蒙特州。

有關 NBRC 撥款的申請表，包括有關北疆地區和地方發展區之詳情，請造訪 www.dos.ny.gov/funding。提交檔必須於 2014 年 6 月 30 日之前郵寄並透過電郵傳送至：紐約州州務院，收件人 Kyle Wilber，地址為 One Commerce Plaza, 99 Washington Avenue, Albany, NY 12231，電話為(518) 473-3355，電郵地址為 nbrc@dos.ny.gov。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418